

פראגעס אפט געפרעגט

**KEY TO NYC: מען דארף COVID-19 וואקסינאציע פאר
דרינענדיק דיווערסיע, פארוויילונג, עסן און טויגיקייט באשטעטיקונגען**

Kapil Longani
קאונסעל צום מייאר

Alexis Blane
הויפט פארטרעטער קאונסעל

Bess Chiu
בעל פון סטאף

Katherine Cocklin
פארטרעטער קאונסעל

כדי צו העלפן אפשטעלן די פארשפרייטונג פון COVID-19, ניו יארק שטאט לאנצירט *Key to NYC*, וואס דארף אז עטלעכע גרינדונגען זאלן באקרעפטיקן אז פערסאנאל און פארטראגען זיינען וואקצינירט קעגן COVID-19.

Key to NYC קומט ארויס אין אויגוסט 17, 2021, מיט שטאט אויסהאלט און בילדונג. דורכפיר וועט אנהייבן אין סעפטעמבער 13, 2021.

אינהאלט:

2 מין גרינדונגען און באשטעטיקונגען

3 באקרעפטיקן באווייז פון וואקסינאציע

5 מין באווייז פון וואקסינאציע

6 מין באווייז פון אידענטיפיקאציע

6 געפאדערט שילדן און דאקומענטן

7 גערעכטיק מעסטן און סייכלדיקע באהויזונגען

7 רעסורסן פאר ביזנעס

8 דורכפיר

8 ווערן וואקצינירט

וועלכע מין ישן דארפן בעטן באווייזן פון וואקסינאציע?

עטלעכע מין דרינענדיק דיווערסיע, פארוויילונג, עסן און טויגיגייט גרינדונגען דארפן איבערקוקן אז זיינע געסט און פערסאנאל זיינען וואקצינירט.

וועלכע רוימען זיינען פארטראכט אז "דרינענדיק"?

פאר צילן פון *Key to NYC*, "דרינענדיק" רוימען זיינען יענע וואס האבן א דאך אדער דריי אדער מער ווענט. אבער, פאר צילן פון *Key to NYC*, די פאלגנדיקע סטרוקטורן זיינען באטראכט אז דרויסנדיק און אפעראטאר דארפן ניט איבערקוקן וואקסינאציע סטאטוס:

- סטרוקטורן אין א טרעטאר אדער וועג און אין גאנצן געפענט אין זייט אנטקעגן די טרעטאר, אדער
- א דרויסנדיק עסן סטרוקטור געצייכנט פאר אינדיווידועלע פארטייען (אזוי ווי פלאסטיק קופאלן), דערווייל דעם קופאל האט אדעקוואט ווענטאליישאן כדי צו דערלויבן צירקולאציע.

וועלכע מין דרינענדיק דיווערסיע באשטעטיקונגען דארפט מען אויספאלגן?

קינאס, מוזיק אדער קאנצערט צענטערס, דערוואקסענער דיווערסיע, קאסינאס, באטאניש גערטנער, קאמערשאל געשעענישן און שימחה צענטערס, מוזייען, אקוואריום, זאג-גערטנער, פראפעסיאנעל ספארט ארענעס און דרינענדיק סטאדיאנען, צוזאמענקומפט צענטערס און אויסשטעלונג צענטערס, האטעל פארזאמלונג און געשעעניש רוימען, טעאטערס, קעגליעשפיל ליקעס, ארקאדעס, דרינענדיק שפילן ערטער, ביליארדס צענטערס, און אנדערע פארוויילונג שפילן צענטערס.

אויב א צענטער האט דרינענדיק און דרויסנדיק טיילן, בלויז דעם דרינענדיק טייל איז פארדעקט ביי די *Key to NYC* פאדערונגען. אויב א צענטער איז געדינגט ביי א געטערונג היים פאר א רעליגיעזער געשעעניש, עס איז ניט פארדעקט ביי די *Key to NYC* פאדערונגען במשך די געשעעניש.

ווער דארפן אויספאלגן מיט *Key to NYC* ווען א פארדעקט ארגאניזם איז געדינגט פאר א חתונה אדער אנדערער געשעעניש?

קאמערשאל געשעענישן און שימחה צענטערס, אזוי ווי האטעל פארזאמלונג און געשעעניש רוימען, דארפן אויספאלגן מיט *Key to NYC* די פאראנטווארלעכקייט פאר איבערקוקן אז געסט און פערסאנאל זיינען וואקצינירט איז מיט דעם צענטער, ניט מיטן פערזאן אדער ארגאניזם וואס דינגט דעם רוימ.

וועלכע מין שפיז באדינונג גרינדונגען דארפן אויספאלגן מיט *Key to NYC* ?

די פאלגנדיקע דארפן אויספאלגן, **סיידן זיי צושטעלן טייק-אוט אדער בלויז צושטעלונג:**

- אלע שפיז באדינונג גרינדונגען וואס זיינען א טייל פון דעם NYC Department of Health און Mental Hygiene רעסטאראן גראדן פראגראם וואס צושטעלן דרינענדיק עסן אדער טרינקען באדינונג, אריינגענומען:

- רעסטאראנען

- בארן

- קאווע קרעמער

- נאכט קלובן

- עסן גרינדונגען אין האטעלס און אוניווערסיטעטן, און מאלס

- קאפעטעריעס

- ביזנעס וואס אפערירן דרינענדיק זיצן אין שפיז צענטערס, אריינגענומען האטעלס און מאלס.
- ביזנעס וואס צושטעלן אין-לאקאלן קאטערינג באדינען
- שפיזקרעמער, שפיז מערקן, באאדעגאס און אנדערע עסן לאחדמניקעס וואס זיינען רעגולירט ביי דעם New York State Department of Agriculture and Markets אויב זיי צושטעלן דרינענדיק אין-פלאץ עסן ערטער.

אויב א גרינדונג צושטעלט בלויז טייק-אָוט, צושטעלונג אָדער דרויסנדיק עסן, קיין דרינענדיק טישן, שטולן אָדער אנדערע צושאנצן באנוצט ביי פאטראָנען פֿאַר דרינענדיק עסן דאַרפֿן זײַן באַזײַטיקט אָדער פֿאַרשפּאַרטן (צ.ב. מיט צייכענען אָדער קלעפּבאַגד) זײ זאָלן ניט זײַן פֿאַראַן פֿאַר ניצן.

א שפּײַז צושטעלער אַזוי ווי א שפּײַזקראָם, באַדעגאַ אָדער שפּײַז מערק דאַרף איבערקוקן באַווייז פֿון וואַקצין?

בלויז פֿאַר פֿאַטראָנען וואָס ניצן אַ געגנט פֿאַר זיצן דרינענדיק עסן. צום בײַשפּיל, אַ שפּײַזקראָם אָדער באַדעגאַ וואָס צושטעלט וואָס צושטעלן טישן און שטולן פֿאַר פֿאַטראָנען זאָלן זיצן און עסן אינעווייניק דאַרפֿן איבערקוקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר קיין פֿאַטראָנען וואָס ניצן די געל, אויף דעם ביזנעס קלייב אויס צו האַלטן די געגנט געעפֿנט.

וועלכע מין טויגיִיט צענטערס דאַרפֿן אויספֿאַלגן?

ספּאַרטזאַלן און טויגיִיט צענטערס; האַטעל ספּאַרטזאַלן און טויגיִיט צענטערס; ספּאַרטזאַלן און טויגיִיט צענטערס אין הויכער בילדונג אינסטיטוציעס; יאָגאַ, פּילאַטעס, טאַנצן און באַררע סטודיאָס, באַקס און קיקבאַקס ספּאַרטזאַלן; טויגיִיט בוט קאַמפּס; דרינענדיק שוויים באַסיין; דרינענדיק טעניס מהירות און טעניס בלעזלען; דרינענדיק אייז-גליטשער; קראָספּיט אָדער פּליאַמעטריק קעסטלען; און אנדערע ערטער וואָס האָבן דרינענדיק גרופּע טויגיִיט לעקציעס.*

* באַמערקונג: "גרופּע טויגיִיט לעקציעס" זײַנען דעפּינירט אַז צוויי (2) אָדער מער באַטייליקער געפּירט בײַ אַן אינססטרוקטאָר.

Key to NYC צוולייגט צו דרינענדיק עסן, דיווערסיע און טויגיִיט באַשטעטיקונגען אין וווינערטער אָדער אָפּיסן?

דרינענדיק עסן, דיווערסיע און טויגיִיט וואָס געפּינען זיך אין די פֿאַלגנדיקע באַשטעטיקונגען זײַנען פֿריי פֿון Key to NYC:

- פּריוואַט וווינונג בנינים ווען די באַשטעטיקונגען זײַנען פֿאַראַנען בלויז פֿאַר איינווינער
- אָפּיס בנינים ווען די באַשטעטיקונגען זײַנען בלויז פֿאַראַנען פֿאַר אָפּיס פּערסאָנאַל
- פּרע-ק דורך גראַד 12 שולעס
- סעניאָר צענטערס
- קהילה צענטערס
- קינד אָפּהיטונג פּראָגראַמען

Key to NYC צוולייגט צו רעטאַיל גרינדונגען וואָס האָבן ניט דרינענדיק עסן, אַזוי ווי וועש און צאַצקע געשעפֿטן?

ניין. אויב אַ גרינדונג איז בלויז רעטאַיל, אַז דעם גרינדונג דאַרפֿט ניט איבערקוקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע.

און אויב אַ גרינדונג האָט דרינענדיק אוין דרויסנדיק טיילן?

אויב אַ גרינדונג האָט דרינענדיק און דרויסנדיק טיילן (צום בײַשפּיל, אַ דרינענדיק טויגיִיט צענטער מיט אַ דרויסנדיק שוויים באַסיין אָדער אַ מוזײַ מיט דרינענדיק און דרויסנדיק רוימען פֿאַר פֿאַטראָנען), בלויז דעם דרינענדיק טייל איז פֿאַרדעקט בײַ די Key to NYC פֿאַדערונגען.

און אויב אַ גרינדונג איז באַנוצט אַז אַן אָפּשיטמונג פּלאַץ פֿאַר אַ וואַלן?

איר דאַרפֿן ניט באַדאַרפֿן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר קיין אינדיווידועל וואָס גייט אַרײַן אין אַ גרינדונג פּדי צו שטימען, באַלייטן אַ ווילער, אָדער איבערקוקן דעם וואַלן.

[באַקדעפּטיקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע](#)

ווער דאַרף צושטעלן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע?

ארבעטער, פאטרענען, אינטערנעס, קאנטראקטאָרס און פֿריוויליקער אין *Key to NYC* גרינדונגען דארפן צושטעלן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע. ביזנעס מעגן האָבן אַ רעקאָרד פֿון מענטשן וואָס האָבן פֿריער צוגעשטעלט באַווייז פֿון וואַקסינאַציע, ליבערשט פֿון האָבן דעם דאָקומענט באַווייזן יעדער צייט דעם מענטש גייט אַרײַן צום לאַקאַל. ביזנעס דארפן ניט רעקאָרדן קיין מעדיקאַל אינפֿארמאַציע, אָבער קענען עלעקטראָנישע רעקאָרדס אָדער אַ פּאַפּיר לאַג וואָס נעם אַרײַן אינפֿארמאַציע אַזוי ווי קליענט נאָמען, מין באַווייז פֿון וואַקסינאַציע צוגעשטעלט, דאַטע ווען דעם באַווייז איז צוגעשטעלט, און נאָמען פֿון אַרבעטער וועלכער האָט איבערגעקוקט דעם באַווייז. אויב אַ ביזנעס קלייב אויס צו האַלטן די אינפֿארמאַציע אין פֿײַל אַנשטאַט צו איבערקוקן איבערחזרן קליענטן, דאַס דאַרף זײַן געשריבן אין דעם ביזנעס פּלאַן וואָס באַשרײַב דעם פֿאַרדעקט אַרגאַניזם פּראָטאַקאָל פֿאַר מעסטן די פּאַדערונגען פֿון *Key to NYC*.

איך דאַרף באַקרעפּטיקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר קאָנטראַקטאָרס וואָס לעבן ניט אין ניו יאָרק שטאַט?

וואָס געשעט מיט אינדיווידועלע יונגער ווי 12 וואָס זײַנען ניט פּאַסיק פֿאַר וואַקסינאַציע אין ניו יאָרק?
אינדיווידועלע יונגער ווי 12 מעגן אַרײַנגיין אין *Key to NYC* גרינדונגען אָן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע, טראָגן אַ מאַסקע, אחוץ ווען עסן און טרינקען, ווען זיי קענען ניט האַלטן זעקס פֿיס פֿון סאַשאַל ווייטקייט פֿון אַנדערע מענטשן.

וואָס געשעט מיט אינדיווידועלע עלטער ווי 12 וואָס זײַנען אין אַ שול רײַזע אָדער באַטייליקן אין אַן נאָך-שול פּראָגראַם?

אינדיווידועלע 12 יאָר אַלט אָדער עלטער מעגן אַרײַנגיין אין *Key to NYC* גרינדונגען אָן צושטעלן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע ווען זיי גייען אַרײַן צו באַטיילן אין אַ נאָך-שול פּראָגראַם צוגעשטעלט בײַ זייער שול אָדער אַ שטאַט אַגענציע, טראָגן אַ מאַסקע ווען זיי קענען ניט האַלטן זעקס פֿיס פֿון סאַשאַל ווייטקייט פֿון אַנדערע מענטשן.

אינדיווידועלע קענען ניצן דעם באַדצימער אָדער אַ לאַקער צימער צו בײַטן וועש אָן צושטעלן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע?

יאָ, אויב זיי טראָגן אַ מאַסקע ווען זיי קענען ניט האַלטן זעקס פֿיס פֿון סאַשאַל ווייטקייט פֿון אַנדערע מענטשן.

איך דאַרף איבערקוקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר צושטעלער אָדער פּאַרקויפּערס?

איר דארפן נאָט איבערקוקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר אינדיווידועלע וואָס מאַכן צושטעלונגען אָדער אויפּכאַפּן, פֿאַר אינדיווידועלע וואָס אַרײַנגיין אין גרינדונג קדי צו מאַכן נויטיקע פּאַרריכטן, אָדער פֿאַר אינדיווידועלע וואָס אופּהייבן איטעמס אַזוי ווי עסן אָדער פֿאַר טייק-אָוט אָדער צושטעלונג. די אינדיווידועלע דארפן טראָגן אַ מאַסקע ווען זיי קענען ניט האַלטן זעקס פֿיס פֿון סאַשאַל ווייטקייט פֿון אַנדערע מענטשן.

וואָס געשעט מיט פּאַרשטעלער וואָס אויסמעקן אין דרינענדיק דיווערסיע צענטערס אָדער עסן באַדינונג גרינדונג און אינדיווידועלע וואָס באַלייטן מיט זיי אַז אַ טייל פֿון זייער אַלגעמיין באַשעפּטיקונג - איך דאַרף באַקרעפּטיקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר זיי?

יאָ, אויב זיי זײַנען איינבויער פֿון ניו יאָרק שטאַט און זײַנען אין אַלגעמיין באַשעפּטיקט בײַ דעם *Key to NYC* גרינדונג. קיין אַנדערער פּאַרשטעלער, אָדער מענטש וואָס באַלייט דעם פּאַרשטעלער, דאַרף ניט צושטעלן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע.

וואָס געשעט מיט פּראָפּעסיאָנעלע אַטלעטן וואָס אויסמעקן אין אַ דרינענדיק געגנט פֿון אַ ספּאָרט סטאַדיאָן אָדער אַרענע און אינדיווידועלע וואָס באַלייטן מיט זיי אַז אַ טייל פֿון זייער אַלגעמיין באַשעפּטיקונג - איך דאַרף באַקרעפּטיקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר זיי?

יאָ, פּאַרדעקט אַרגאַניזם דארפן באַקרעפּטיקן באַווייז פֿון וואַקסינאַציע פֿאַר פּראָפּעסיאָנעלע אַטלעטן, אַזוי ווי קאַלעדזש אַטלעטן, און קיין אינדיווידועלע וואָס באַלייטן מיט זיי אַז אַ טייל פֿון זייער אַלגעמייער באַשעפּטיקונג **סיידן** די אינדיווידועלע לעבן **ניט** אין ניו יאָרק שטאַט און גייען אַרײַן די פּאַרדעקט אַרגאַניזם פּאַרן ציל פֿון באַטייליקן אין אַ פּראָפּעסיאָנעל אָדער קאַלעדזש אַטלעטיק פּאַרמעסט. ניו יאָרק שטאַט "היים מאַנשאַפּט" שפּילער און פּערסאָנאַל דארפן זײַן וואַקצינירט ריגאַרדלעס פֿון דעם פּלאַץ אָווי זיי לעבן.

וועלכע מין באוויז פון וואקסינאציע זיינען גענוגיק?

אינדיווידועלע דארפן באוויזן אז זיי האבן באקומען לפחות איין דאזע פון א וואקצין אויטאריזירט ביי די United States [Food and Drug Administration](https://www.fda.gov/food/food-and-drug-administration) אָדער ביי די [World Health Organization](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/covid-19-vaccines) אָדער קיין אַקטיוו (ניט פּלאַסיבאָ) 19-COVID וואקצין קאנדידאט וואס איז א טייל פון א פאראייניקטע שטאטן באזירט קליניקאל אויספּרווּוּ.

- FDA: <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/coronavirus-disease-2019-covid-19/covid-19-vaccines>
- WHO: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/covid-19-vaccines>

גענוגיק באוויז מעג זיין באוויזן ביי צושטעלן:

- א בילד אָדער שווערע קאָפּיע פון זייער CDC וואקסינאציע קארטע
- NYC COVID Safe אָפּפּ
- New York State Excelsior אָפּפּ
- CLEAR דיגיטאל וואקצין קארטע, CLEAR געזונטערהייט פּאַס
- באַאַמטלעך וואקצין רעקאָרד
- א בילד אָדער שווערע קאָפּיע פון א באַאַמטלעך וואקסינאציע רעקאָרד פון א וואקסין פאַרוואַלטן אויסער די פאַראייניקטע שטאַטן פאַר איין פון די פּאַלאַגנדיקע וואקסינען¹: AstraZeneca/SK Bioscience, Sinovac אָדער Vaxzevria, Sinopharm, אויף Serum Institute of India/COVISHIELD.

וואס געשעט מיט אן אינדיווידועל אפזאגט צושטעלן באוויז פון וואקסינאציע אין א Key to NYC גרינדונג?

אן אינדיווידועל וואס אפזאגט צושטעלן באוויז פון וואקסינאציע מעג ניט אריינגיין אחוץ פאר זייער גיך און באגרענעצט צילן (אזוי ווי ניצן דעם באַדצימער, אופהייבן עסן, באַאַלן א רעכענונג, אָדער זיך בייטן אין א לאַקער צימער). ווען אריינגיין אין א צענטער פאר די צילן, די אינדיווידועלע דארפן טראָגן א מאַסקע ווען זיי קענען ניט האַלטן זעקס פיס פון סאַשאַל ווייטקייט פון אַנדערע מענטשן.

וועלכע אינפארמאציע דארף ארייננעמען אן אינטערנאציאנאל וואקסינאציע קארטע?

באוויז פון וואקסינאציע פאַרוואַלטן אויסער די פ"ש, מעג זיין באוויזן ביי א באַאַמטלעך איממוניזאַציע רעקאָרד וואס נעם אריין די פּאַלאַגנדיקע:

- ערשטן און משפחה נאָמען
- געבורט דאַטע
- וואקצין פּראָדוקט נאָמען (צ.ב. AstraZeneca/SK Bioscience)
- דאַטע(ס) ווען פאַרוואַלטן
- פּלאַץ אָוווּ די וואקצין איז פאַרוואַלטן אָדער פּערזאָן וואס האָט פאַרוואַלטן די וואקצין.
- פאַר מענטשן וואקסינאטעד אַרויס די פ"ש, דעם לאַנד פון שטאַם מעג זיין פאַרשריבן אַז דעם פּלאַץ אָוווּ די וואקצין איז פאַרוואַלטן.

פאַר די מערסט דערהיינטיקט אינפארמאציע וועגן וואקסינען אויטאריזירט פאַר נויטפאַל ניצן ביי די WHO, פאַרוואַלטן זיך צו די WHO וועבפּלאַץ אין <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/covid-19-vaccines>.

איך דארף באַקערעפטיקן אַז די באוויז פון וואקסינאציע איז עכט?
נומער

און אויב עמעצן דערלאנגט א פאלש וואקסינאציע קארטע?

¹ גייען פון אויגוסט 14, 2021.

אויב איר האָבן אַ חשד אַז עמעצן דערלאַנגט אַ פֿאַלש וואַקסינאַציע קאַרטע, איר מעגן עסס באַריכטן בײַ אַנקלינגען 311, באַריכטן דעם NYS Attorney General בײַ פֿאַרלייגן אַ באַקלאַג דורך:
<https://aq.ny.gov/complaint-forms>, אַנקלינגען 833-VAX-SCAM (833- 829-7226), אַדער שיקן אַן אי-מייל צו דעם state Department of Health אין STOPVAXFRAUD@health.ny.gov

אַ Key to NYC גרינדונג מעג אַדאַפּטירן אַ שטאַרקער פֿאַליסי און פֿאַדערן אַז פּערסאָנאַל און פּאַטראָנען זאָלן זײַן וואַקצינירט אין גאַנצן כּדי צו אַרײַנגיין אין מײַן גרינדונג?
יאַ. Key to NYC פֿאַדערט אײַן דאַזע פֿון אַ COVID-19 וואַקסין, אָבער Key to NYC גרינדונגען מעגן ווייטער גיין פֿון די Key to NYC פֿאַדערונגען און פֿאַדערן פֿול וואַקסינאַציע, אָבער, אַז שטענדיק, דאַרפֿן באַטראַכטן וועגן פֿאַסיקע סייכלדיקע באַהויזונגען.

מײַן באַווייזן פֿון אידענטיפֿיקאַציע

איך דאַרף איבערקוקן אַנדערע אידענטיפֿיקאַציעס אַחוץ באַווייזן פֿון וואַקסינאַציע?
יאַ. אידענטיפֿיקאַציע וואָס פֿאַרטראַגט די זעלבע אידענטיפֿיצירן אינפֿאַרמאַציע אַז דעם באַווייזן פֿון וואַקסינאַציע דאַרף אויך זײַן צוגעשטלעט.

איך דאַרף איבערקוקן אידענטיפֿיקאַציע פֿאַר אַלעמען?
איר דאַרפֿן איבערקוקן אידענטיפֿיקאַציע פֿון אַלע וואָס אויסמעקן 18 יאָר אַלט אַדער עלטער. די אידענטיפֿיקאַציע דאַרף זײַן איבערגעקוקט אין דעם זעלבן צײַט אַז מען קוק איבער באַווייזן פֿון וואַקסינאַציע אין אַרײַנגאַנג צו אַ דרינענדיק רויס. אין דערצו, איר מעגן איבערקוקן אידענטיפֿיקאַציע פֿאַר אידיווידועלע 18 יאָר אַלט אָבער מען דאַרפֿן עס ניט טאָן. איר דאַרפֿן ניט איבערקוקן אידענטיפֿיקאַציע פֿון איבערחזרן קליענטן פֿאַר יעדע וויזיט אויב איר האָבן עלעקטראָנישע אַדער פֿאַפֿיר רעקאָרדס וואָס באַווייזן אַז די קליענטן האָבן פֿריערדיק צוגעשטעלט באַווייזן פֿון וואַקסינאַציע און אידענטיפֿיקאַציע.

וואָס איז מער, איר דאַרפֿן ניט איבערקוקן אידענטיפֿיקאַציע פֿאַר מענטשן, אַזוי ווי אַרבעטער אַדער מיטגלידער פֿון אַ טויגיקײַט סטודיאָ אַדער קולטורעל אינסטיטוציע, אויב דעם באַווייזן פֿון וואַקסינאַציע איז פֿאַרגלייכט מיט אידענטיטעט רעקאָרדס איר האַלטן שוין פֿאַר דעם מענטש.

וואָס דאַרף האַלטן די אידענטיפֿיקאַציע?

די אידענטיפֿיקאַציע דאַרף אײַך דערלויבן צו פֿעסטיקן אַז די פּערזאָן וואָס בעט אַרײַנגאַנג איז די זעלבע פּערזאָן פֿאַרגלאַנצט אין באַווייזן פֿון וואַקסינאַציע. דאָס מיינט אַז די אידענטיפֿיקאַציע דאַרף האָבן:

- דעם נאָמען פֿון דעם אינדיווידועל און אַ בילד פֿון דעם אינדיווידועל; אַדער
- דעם נאָמען פֿון דעם אינדיווידועל און דעם אינדיווידועל געבורט דאַטע.

איר מוזן אַז פֿאַרגלייכן דעם נאָמען און בילד אַדער געבורט דאַטע מיט דעם באַווייזן אין באַווייזן פֿון וואַקסינאַציע.

וועלכע זײַנען בײַשפּילן פֿון פֿאַסיק פֿאַרמען פֿון אידענטיפֿיקאַציע?

בײַשפּילן פֿון פֿאַסיק פֿאַרמען פֿון אידענטיפֿיקאַציע אַרײַנעמען אָבער זײַנען ניט באַגרענעצט צו:

- שאָפּער ליצענץ
- ניט-שאָפּער רעגירונג ID קאַרטע
- IDNYC קאַרטע
- פֿאַספֿאַרט
- שול אַדער אַרבעטן ID קאַרטע

אינדיווידועלע מעגן אויך באַווייזן קאָפּיעס פֿון זײַן אידענטיפֿיקאַציע דאָקומענט, אַרײַנגענומען אַ בילד אין זײַן טעלעפֿאָן אַדער בײַ ניצן אַן אַפּפּ אַזוי ווי NYC Covid Safe וואָס דערלויבט זײַ צו באַווייזן אַ קאָפּיע פֿון דעם דאָקומענט.

געפֿאַדערט שילדן אין דאָקומענטן

עס איז דא א געפאדערט סיגנאגע?

יא. א גרינדונג פארדעקט ביי דעם Key to NYC דארף שטעלן א שילד וואס אנזאגט ארבעטער און פארטראגן וועגן די וואקסינאציע פאדערונג. א גרינדונג מעג אופשטעלן א שילד באשאפן ביי דעם NYC Health Department, וואס איז פאראנען אנליין אין nyc.gov/keytoNYC אדער ביי אנקלינגען 311, וואס וועט אייך שיקן דעם שילד פריי. דעם שילד איז פאראנען אין פילטייליק שפראכן.

א גרינדונג מעג אויך באשאפן זיין אייגענער שילד, וועעלכער דארף זיין לפחות 11 x 8.5 אינטשעס, ניצן לפחות point-14 פאנט, און ארייננעמען דעם טעקסט: "ניו יארק שטאט פאדערט פערסאנאל און קליענטן 12 יאר אדער עלטער צו זיין וואקצינירט קעגן COVID-19 כדי צו אריינהיין אין די גרינדונג. צו אויסגעפינען אוו צו באקומען א פריי COVID-19 וואקצין ווייזט nyc.gov/vaccinefinder אדער אנקלינגט 877-VAX-4NYC (877-829-4692). פאר מער אינפארמאציע וועגן Key to NYC, ווייזט nyc.gov/keytoNYC

אווו דארף איך אויפשטעלן דעם שילד?

דעם שילד דארף זיין אויפגעשטעלט אין אן ארט וואס איז גרינג קענטיק ביי פארטראגן איידער זיי אריינגיין אין דרינענדיק געגנט.

וועלכע דאקומענטן דארף איך האבן?

איר דארפן האבן א שריפטלעך רעקארד וואס באשרייבט ווי אזוי איר וועלן איבערקוקן באווייז פון וואקסינאציע פאר פערסאנאל און פארטראגן. דעם רעקארד דארף זיין אין ארט און פאראנען פאר דורכקוק. א פארדעקט ארגאניזם וואס אפערירט די זעלבע מין פארדעקט לאקאלן און פילטייליק באגעגענונגען מעג האבן איין פלאן וואס צולייגט צו אלע באגעגענונגען אבער דארף פארזיכערן אז א קאפייע פון דעם פלאן איז געהאלטן אין יעדע באגעגענונג אז עס קען זיין פראדוצירט במשך א דורכקוק.

קען איך שרייבן מיין מעסטן פלאן אין א שפראך אנדערש ווי ענגליש?

עס איז ניט געפאדערט אז דעם שריפטלעך מעסטן פלאן זאל זיין געשריבן אויף ענגליש. איר מעגן שרייבן אייער מעסטן פלאן אין קיין שפראך.

[גערעכטיק מעסטן און סייכלדיקע באהויזונגען](#)

איך דארף צושטעלן קיין סייכלדיקע באהויזונגען פאר פארטראגן און ארבעטער?

יעדער Key to NYC ביזנעס דארף באטראכטן פאסיקע סייכלדיקע באהויזונגען, האלטן אין מיינונג די צילן הינטן די פאליסי און פובליש געזונטערהייט. פאר ווייטערדיק אינפארמאציע, אנקלינגט די Small Business Services האטליין אין 888-SBS-4NYC אדער ווייזט CCHR וועבפלאץ <https://www1.nyc.gov/site/cchr/community/covid-public-placespage> אין <https://www1.nyc.gov/site/cchr/community/covid-public-placespage> און לייענט CCHR פאקט זייטלען: Key to NYC: גיידאנס פאר קליענטן און ארבעטער וועגן גערעכטיק מעסטן און Key to NYC: גיידאנס פאר ביזנעס וועגן גערעכטיק מעסטן.

אווו מעגן פארטראגן אדער פערסאנאל מאכן באקלאגן וועגן דיסקרימינאציע?

מענטשן האבן א רעכט צו זיין פריי פון דיסקרימינאציע אדער פלאגן פון ביזנעס. קאנטאקטירט די NYC Commission on Human Rights אין NYC.gov/HumanRights אדער דורך 311.

[רעסורסן פאר ביזנעס](#)

עס זיינען דא וועבינארס פאראנען מיר צו העלפן פארשטיין די גיידאנס?

יא. Visit nycsmallbizcourses.eventbrite.com און זוך "Key to NYC Guidelines and Resources to Help Your Business" כדי צו געפינען קומענדיקע ווירטועלע וועבינארס וואס וועלן אייך פירן דורך די גיידליינס און אנדערע רעסורסן פאראנען צו העלפן אייער ביזנעס.

עס איז דא קיין פינאנצינג מיר צו העלפן מיט ווייטערדיק קאסטן באצויגן מיט דעם מאנדאט?

די שטאַט האָט NYC Business Solutions Centers אין די פֿינף שטאַטטיילן וואָס קענען אײַך העלפֿן פֿאַרבינדן מיט פֿרײַ רעסורסן זײַ אַרבעטן מיט מער ווי 40 מלווױט און קענען דיסקוטירן די גערעכטע פֿינאַנצױנג ברירה פֿאַר אײַך. גײ צו <http://www.nyc.gov/financingassistance> אָדער אַנקלינגט די SBS האָטליין אין 888-SBS-4NYC צו לערנען מער.

און אויב אײַך דאַרף דינגען מער פֿערסאָנאַל?

דעם שטאַט Workforce1 Centers זײַנען פֿאַראַנגען אין די פֿינף שטאַטטיילן און קענען אײַך פֿרײַ פֿאַרבינדן מיט נײַ טאַלענט און אויך טרײַנירונג פֿאַר אײַער גײַיק פֿערסאָנאַל. אויסגעפֿינט מער אין www.nyc.gov/recruitment אָדער בײַ אַנקלינגען די SBS האָטליין at 888-SBS-4NYC צו לערנען מער.

דורכפֿיר

וואָס דאַרפֿן פֿרױואַט ביזנעס טאָן ווען קליענטן אַפּזאַגן צו קאַאָפּערירן?
די Office of Administrative Trials and Hearings וועט פֿאַסט אַ וועבֿינאַר (<https://www1.nyc.gov/site/oath/conflict-resolution/conflict-resolution.page>) באַשטעטיקן בעסערע פֿירונגען פֿאַר קאַנפֿליקט רעזאָלוציעס טרײַנירונג צווישן קליענטן און ביזנעס בײַ אויגוסט 20, 2021. פֿרױואַט ביזנעס דאַרפֿן אַנקלינגען 911 כדי צו באַריכטן אַ נויטפֿאַל סיטואַציע אָדער צושטאַנד וואָס מעג פֿאַרשאַפֿן געפֿאַר אויף לעבן אָדער פֿערזענלעכער אײַגנקײט.

ווי אזוי וועלן *Key to NYC* פֿאַדערונגען זײַן דורכגעפֿירט?

אינספּעקטאָרן פֿון פֿאַרשיידענע שטאַט אַגענציעס וועלן דורכפֿירן די פֿאַדערונגען אָנהײבן אין סעפטעמבער 13, 2021. אַלע אינספּעקטאָרן, אַווע-טאַווע פֿון וועלכע אַגענציע זײַ זײַנען, וועלן אינספּעקטן פֿאַר דורכפֿירונג מיט די זעלבע *Key to NYC* פֿאַדערונגען.

עס זײַנען דאָ קײַן שטראַפֿן פֿאַר ניט דורכפֿירן?

פֿון סעפטעמבער 13, 2021, אַ גרינדונג וואָס איז ניט דורכפֿירן מעג זײַן אונטערטעניק צו אַ געלטשטראַף פֿון \$1,000. איבערגעחזרט שענדונגען מעגן ענדיקן אין געהעכערט געלטשטראַף סומעס אָדער אַנדערע דורכפֿיר אַקציע.

ווער קען אײַך אַנקלינגען מיט פֿראַגעס אָדער דערוועגן וועגן דורכקוקונגען?
אַנקלינגט דעם Small Business Services האָטליין אין 888-SBS-4-NYC.

ווערן וואַקצינירט

אווו קען אײַך לערנען מער וועגן די COVID-19 וואַקצין?

די COVID-19 וואַקצין איז זיכער, עפֿעקטיוו און פֿרײַ. לערן מער אין nyc.gov/covidvaccine אָדער בײַ אַנקלינגען 311.

אווו קענען מײַנע אַרבעטער וואַקצינירט ווערן?

כדי צו געפֿינען אַ וואַקסינאַציע אָפּרט גײַ אויף Vaccine Finder (nyc.gov/vaccinefinder) אַנקלינגט 877-VAX-4NYC (877-829-4692) כדי צו געפֿינען אַן אָרט נאָענט פֿון אײַך אָדער צײַטפּלאַנען אַ באַשטעלונג.